

# Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva uzavretá v zmysle § 39 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. Autorský zákon

medzi zmluvnými stranami:

## 1. ŠTÁTNA OPERA

Národná 11, Banská Bystrica

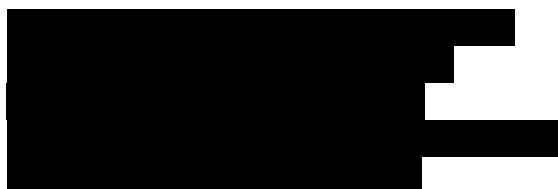
zastúpená: PhDr. Rudolfom Hromadom, riaditeľom

IČO: 359 89 327

Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava, číslo účtu: 7000070019/8180

*(ďalej len „objednávateľ“)*

a



*(ďalej len „autorka“)*

## Článok I. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok autorky vytvoriť vlastnou tvorivou duševnou činnosťou dielo - **výtvarnú predlohu pozvánky, plagátu a bulletinu k premiére inscenácie opery J. Cikker: Coriolanus** (ďalej aj „dielo“).

Zároveň touto zmluvou udeľuje autorka objednávateľovi súhlas na použitie ňou vytvoreného diela za podmienok ďalej uvedených.

## Článok II. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autorka sa zaväzuje vytvoriť dielo pre objednávateľa osobne so všetkou potrebnou starostlivosťou a zodpovednosťou tak, aby spĺňalo požadované parametre diela tohto typu požadované objednávateľom.
2. Autorka sa zaväzuje vytvoriť a odovzdať objednávateľovi dielo v elektronickej podobe vo formáte PDF a JPG a to:  
výtvarný návrh plagátu v termíne od 1. 8. do 31. 8. 2011  
výtvarný návrh pozvánky v termíne od 1. 9. do 30. 9. 2011  
výtvarný návrh bulletinu v termíne od 1. 10. do 5. 10. 2011
3. Autorka sa zaväzuje vytvoriť dielo ako pôvodný autor a za jeho pôvodnosť sama aj zodpovedá. V prípade, že autorka poruší autorské práva tretích osôb zodpovedá

za vzniknutú ujmu sama osobám, ktorým jej konaním vznikla škoda v celom rozsahu.

4. Autorka sa zaväzuje, že pri vyhotovovaní diela bude spolupracovať so zástupcom objednávateľa, ktorý bude s autorkou spolupracovať ako zamestnanec určený na túto spoluprácu objednávateľom.
5. Objednávateľ sa zaväzuje prostredníctvom určeného zástupcu poskytnúť autorke všetky dostupné materiály, ktoré môžu autorke slúžiť ako podklady pri tvorbe predmetného diela.
6. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorke za vykonané dielo odmenu, tak ako je to uvedené v článku III. tejto zmluvy.
7. O odovzdaní a prijatí finálnej verzie diela alebo jeho časti objednávateľovi vystaví objednávateľ autorke písomné potvrdenie. Vystavením potvrdenia podľa tohto bodu, objednávateľ potvrdí, že dielo bolo odovzdané s požadovanými vlastnosťami resp. že dielo spĺňa dohodnuté parametre a je vyhotovené v požadovanej kvalite a teda, že je predmet zmluvy naplnený.
8. V prípade, že objednávateľ bude mať k vyhotovenému dielu výhrady, tieto písomne oznámi autorke a autorka sa zaväzuje tieto odstrániť podľa požiadaviek objednávateľa, v lehote ktorú autorke na odstránenie nedostatkov objednávateľ stanoví. V takomto prípade bude odovzdaním diela deň, kedy autorka odovzdá upravený návrh diela podľa požiadaviek objednávateľa a objednávateľ vystaví autorke o prijatí finálnej verzie diela potvrdenie podľa bodu 7. tohto článku a v súlade s podmienkami bodu 7. tohto článku aj zaplatí autorke dohodnutú odmenu.

### **Článok III.**

#### **Odmena za vytvorenia a použitie diela**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí autorke odmenu za vytvorenie diela nasledovne:
  - za výtvarný návrh plagátu vo výške 125,- €
  - za výtvarný návrh pozvánky vo výške 125,- €
  - za výtvarný návrh bulletinu vo výške 125,- €
2. Odmenu podľa odseku 1 objednávateľ zaplatí autorke na jej účet uvedený v úvode tejto zmluvy do 15 dní odo dňa odoslania potvrdenia podľa článku II., bodu 7 alebo bodu 8 zmluvy autorke.

### **Článok IV.**

#### **Sankčné dojednania**

1. V prípade, že autorka nevyhotoví predmetnú publikáciu v lehote dohodnutej v tejto zmluve, je objednávateľ oprávnený požadovať od autorky zľavu z ceny diela a to vo výške 5% za každý aj začatý deň omeškania a to za predpokladu, že objednávateľ od zmluvy neodstúpi.

2. V prípade ak objednávateľ odstúpi od zmluvy podľa článku V. bodu 1. zmluvy, je autorka povinná zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- €, pričom objednávateľ je zároveň oprávnený požadovať od autorky náhradu škody, ktorá mu vznikne porušením jej zmluvných povinností, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, pričom právo na náhradu škody tým nie je dotknuté.
3. V prípade, že autorka poruší svoju povinnosť podľa článku II. bodu 3 zmluvy a uzatvorí zmluvu s rovnakým predmetom s iným subjektom, je povinná zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške z dohodnutej odmeny a uhradiť objednávateľovi prípadnú škodu, ktorá mu takýmto konaním autorky vznikne.

### **Článok V. Odstúpenie od zmluvy**

1. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy doručením písomného odstúpenia od zmluvy adresovaného autorke v prípade, že:
  - a) autorka neodovzdá objednávateľovi dielo v lehotách dohodnutých v čl. II. v bode 2. tejto zmluvy a objednávateľ nebude mať záujem o oneskorené plnenie, čo autorke písomne oznámi
  - b) má dielo resp. jeho časť odstrániteľné nedostatky, ktoré autorka neodstránila podľa požiadaviek objednávateľa v primeranej lehote, ktorú mu jej na ich odstránenie objednávateľ poskytne
  - c) má dielo nedostatky neodstrániteľné
  - d) ak dielo nebude ani po oznámení výhrad a jeho následnom prepracovaní vyhovovať potrebám objednávateľa
  - e) dielo nebude vyhotovené vo forme vhodnej pre tlač bez dodatočných zásahov resp. úprav objednávateľa.
2. Odstúpením od zmluvy doručenom autorke objednávateľom zmluva zaniká a zmluvné strany sú si povinné vrátiť všetko čo si za účelom vytvorenia diela navzájom poskytli.

### **Článok VI. Licencia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzdaním a prijatím diela nadobudne objednávateľ právo vyhotoviť dielo v tlačenej forme v ľubovoľnom počte kusov. Toto môže používať pre vlastné potreby na propagáciu svojej činnosti ako aj dať do predaja, ktorý bude uskutočňovať sám alebo prostredníctvom tretej osoby a tiež použiť akýmkoľvek iným spôsobom.
2. Autorka poskytuje licenciu v rozsahu podľa bodu 1 objednávateľovi bezplatne.
3. Autorka poskytuje licenciu k dielu objednávateľovi v neobmedzenom rozsahu.
4. Autorka udeľuje objednávateľovi právo na použitie diela v rozsahu uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy na dobu neurčitú bez nároku na odmenu za jeho používanie.

5. Licencia udelená autorkou má povahu výhradnej licencie.

## **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich zmluvné vzťahy založené uzavretím tejto zmluvy sa budú riadiť ustanoveniami zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana si ponechá jedno jej vyhotovenie.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony a svoju vôľu uzavrieť túto zmluvu prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne. Žiaden z účastníkov zmluvy nekonal v tiesni, v omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, všetkým pojmom a ustanoveniam a na znak súhlasu s touto zmluvou ju podpisujú.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Túto zmluvu je možné meniť alebo zrušovať len formou písomných dodatkov, obojstranne odsúhlasených obidvoma zmluvnými stranami.
6. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v úvode tejto zmluvy, pokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
7. Zmluvné strany sú si navzájom povinné bezodkladne oznámiť akékoľvek zmeny a to najmä zmenu sídla, obchodného názvu, zmenu štatutárnych orgánov, zmenu účtu, ktorý je pre zmluvu rozhodujúci atď. V prípade, ak takúto zmenu neoznámia, zodpovedajú za škodu týmto spôsobenú.

V Banskej Bystrici, 22. 7. 2011

.....  
objednávateľ

.....  
autorka